



BATUMI OIL TERMINAL LTD

4, Mayakovsky St, Batumi 6000, Georgia
+995 (422) 27 60 06, info@bot.ge

14.09.2020

№ 0418

საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრს ბატონ ლევან დავითაშვილს

Министру охраны окружающей среды и сельского хозяйства Грузии Господину Левану Давиашвили

გაცნობებთ, რომ თქვენი 21/04/2020 N 3969/01 წერილის შენიშვნების გასათვალისწინებლად და რიგი საკითხების დაზუსტების და დამატებითი ინფორმაციების საჭიროების გამო, სამინისტროს გადაწყვეტილებით, 2020 წლის აპრილში შეჩერდა შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერმინალის მიმდინარე საქმიანობის ექსპლუატაციის პირობების ცვლილების (გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირის (გნა) საცავების ექსპლუატაციის პირობების ცვლილება - მიღების და გადატვირთვის ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია) გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშის პროექტის ადმინისტრაციული წარმოება.

Сообщаем, что из-за необходимости учета замечаний по вашему письму №3969/01 от 21.04.2020г., и уточнения ряда вопросов и необходимости предоставления дополнительной информации, в апреле 2020г., Министерством было приостановлено административное производство оценки воздействия на окружающую среду проекта - Изменение условий эксплуатации терминала ООО «Батумский нефтяной терминал» (изменение условий эксплуатации хранилищ сжиженных углеводородных газов (СУГ) - реконструкция и эксплуатация инфраструктуры приема и отгрузки).

2020 წლის 21 მაისს ჩვენ წარმოავადგინეთ საჭირო დამატებითი ინფორმაცია და ზდგ-ს და ზდრ-ს შესწორებული ვერსიები, თუმცა თქვენი 27/05/2020 N 4838/01 წერილით გვეცნობა, რომ ზდგ-ს ნორმები არ იყო ხელმოწერილი აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის გარემოს დაცვის და სოფლის მეურნეობის სამმართველოს მიერ, რის გამო გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშის პროექტის ადმინისტრაციული წარმოება არ განახლებულა.

21 мая 2020 года мы предоставили дополнительную информацию о запланированной деятельности и исправленные версии норм ПДВ и Норм ПДС, однако, вашим №4838/01 от 21 мая 2020 г, было сообщено, что нормы ПДВ не были подписаны Управлением охраны окружающей среды и природных ресурсов Аджарии, из-за чего административное производство отчета Оценки воздействия на окружающую среду не было возобновлено..

2020 წლის ივნისში შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალმა“ შეისყიდა შპს „სიგმატიქსი“ კუთვნილი სახიფთო ნარჩენების გადამუშავების და გაუვნებლობის (ნავთობშლამების ინსინერაციის) საწარმო, რომელიც ნავთობტერმინალის ტერიტორიაზეა განთავსებული. აღნიშნულის გამო საჭირო გახდა შესაბამისი ცვლილებების შეტანა ზდგ-ს და ზდრ-ს ნორმებში, ნარჩენების მართვის გეგმაში,

В июне 2020 года, ООО «Батумский нефтяной терминал» закупил от ООО «Сигмастикс» предприятие переработки и обезвреживания опасных отходов (инсинерации нефтешламов), которое расположено на территории Батумского нефтяного терминала. Из-за указанного, возникла необходимость внесения изменений в нормах ПДВ и ПДС, в Плане

0503

საგანგებო მართვის გეგმაში.

სამინისტროს პასუხისმგებელი პირისგან გვეცნობა, რომ დღეის მდგომარეობით, ზემოთ აღნიშნული გზმ-ს ანგარიშის ადმინისტრაციული წარმოების განახლებისათვის საჭირო ვადები გასულია.

აღნიშნულის გათვალისწინებით, განმეორებით წარმოგიდგენთ გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშს და კანონით გათვალისწინებულ სხვა გარემოსდაცვით დამასაბუთებელ დოკუმენტაციას შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერმინალის მიმდინარე საქმიანობის ექსპლუატაციის პირობების ცვლილების (გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირის (გნა) საცავების ექსპლუატაციის პირობების ცვლილება - მიღების და გადატვირთვის ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია) პროექტთან დაკავშირებით.

გარემოსდაცვითი შეფასების კოდექსის მე-8 მუხლის მოთხოვნის გათვალისწინებით, აღნიშნულმა პროექტმა გაიარა სკოპინგის პროცედურა და გაცემულია 2019 წლის 3 სექტემბრის N92 სკოპინგის დასკვნა.

გთხოვთ თავიდან დაიწყოთ ადმინისტრაციული წარმოება გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გასაცემად შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერმინალის მიმდინარე საქმიანობის ექსპლუატაციის პირობების ცვლილების (გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირის (გნა) საცავების ექსპლუატაციის პირობების ცვლილება - მიღების და გადატვირთვის ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია) თაობაზე.

დანართები:

1. შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ტერმინალის მიმდინარე საქმიანობის ექსპლუატაციის პირობების ცვლილების (გათხევადებული ნახშირწყალბადოვანი აირის (გნა) საცავების ექსპლუატაციის პირობების ცვლილება - მიღების და გადატვირთვის ტექნოლოგიური ინფრასტრუქტურის რეკონსტრუქცია და ექსპლუატაცია) გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიში (ნაბეჭდი ვერსია);
2. არატექნიკური რეზიუმე (ნაბეჭდი ვერსია);
3. შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ატმოსფერულ ჰაერში მავნე ნივთიერებათა ზღვრულად დასაშვები გაფრქვევის ნორმები 2020 - 2025 წლებისათვის (ბროშურა -3 ეკვ. -

управления отходами, в Плане ЧС..

Ответственным лицом Министерства было сообщено, что по состоянию настоящего времени, срок возобновления административного производства указанного отчета ОВОС, просрочен.

С учетом выше изложенного, повторно представляем Отчет оценки воздействия на окружающую среду и предусмотренную законом другую природоохранную обосновывающую документацию для проекта изменений условий эксплуатации терминала ООО «Батумский нефтяной терминал» (изменение условий эксплуатации хранилищ сжиженных углеводородных газов (СУГ) - реконструкция и эксплуатация инфраструктуры приема и отгрузки).

С учетом статьи 8, кодекса природоохранной оценки, указанный проект прошел процедуру скопинга и получено Заключение скопинга №92 от 3 сентября 2020 года

Просим, заново начать административное производство по выдаче Природоохранного решения для изменений условий эксплуатации терминала ООО «Батумский нефтяной терминал» (изменение условий эксплуатации хранилищ сжиженных углеводородных газов (СУГ) - реконструкция и эксплуатация инфраструктуры приема и отгрузки).

Приложения:

1. Отчет ОВОС проекта изменений условий эксплуатации терминала ООО «Батумский нефтяной терминал» (изменение условий эксплуатации хранилищ сжиженных углеводородных газов (СУГ) - реконструкция и эксплуатация инфраструктуры приема и отгрузки) – (печатная версия)..
2. Нетехническое резюме (печатная версия)..
3. Нормы предельно допустимых выбросов вредных веществ в атмосферный воздух ООО «Батумский нефтяной терминал» на 2020-2025 гг. (брошюра – 3экз, - представлен письмом №08/371 от

წარმოდგენილია აჭარის გარემოს დაცვის და ბუნებრივი რესურსების სამმართველოს 05/08/2020 N08/371 წერილით);

4. შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ჩამდინარე წყლებთან ერთად ზედაპირულ წყალსატევებში მავნე ნივთიერებათა ზღვრულად დასაშვები ჩაშვების ნორმები 2020 – 2025 წლებისთვის“(ბროშურა - 2 ეკზ.);

5. შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ ნარჩენების მართვის გეგმა (ბროშურა -1 ეკზ.).

6. შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალის“ საგანგებო მართვის გეგმა (ბროშურა -1 ეკზ..

7. დასკვნა საინჟინრო-გეოლოგიური პირობების შესახებ (ნაბეჭდი ვერსია - 1 ეკზ.).

8. დაგეგმილი საქმიანობის განხორციელების ადგილის GIS კოორდინატები Shape ფაილების სახით (ელექტრონული ვერსია).

9. ამონაწერი საჯარო რეესტრიდან.(ელექტრონული ვერსია).

10. შპს „აჭარინვესტის“ წერილი 28.02.2020(ელექტრონული ვერსია).

11. გზშ-ს სანებართვო მოსაკრებლის გადახდის ქვითრის ასლი.

12. გზშ-ს ანგარიშის და თანდართული გარემოსდაცვითი დამასაბუთებელი დოკუმენტაციის ელექტრონული ვერსია.

06.08.2020 Управления охраны окружающей среды и сельского хозяйства Аджарии,);

4. Нормы предельно допустимого сброса (ПДС) вредных веществ со сточными водами в поверхностные водоёмы ООО «Батумский нефтяной терминал» (брошюра – 2экз);

5. План управления отходами терминала - ООО «Батумский нефтяной терминал» (брошюра – 2экз,);

6. План Чрезвычайного управления ООО «Батумский нефтяной терминал» (брошюра – 2экз);

7. Заключение о инженерно-геологических условий (брошюра – 1экз);

8. GIS координаты места осуществления запланированной деятельности в виде Shape файлов.(электронная версия);

9. Выписка из публичного Реестра

10. Письмо от ООО «Аджаринвест» от 28.02.2020.(электронная версия);

11. Копия квитанции об уплате лицензионного сбора ОВОС.

12. Электронные версии отчета ОВОС и приложенной природоохранной обосновывающей документацию.

პატივისცემით,

გენერალური დირექტორი
Генеральный директор

С уважением,

მურატ ჯუმადილლაევ
Мурат Джумадиллаев